

MP3-CD Soundmachine

AZ3830

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók

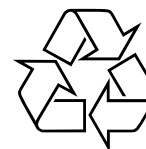


PHILIPS



Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



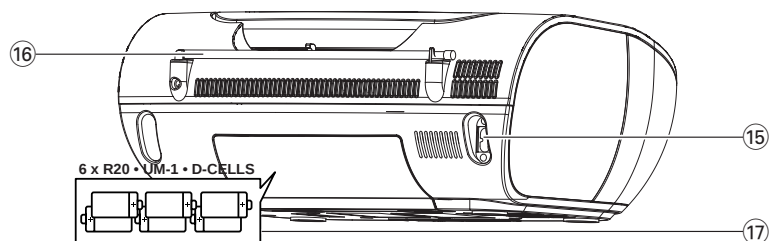
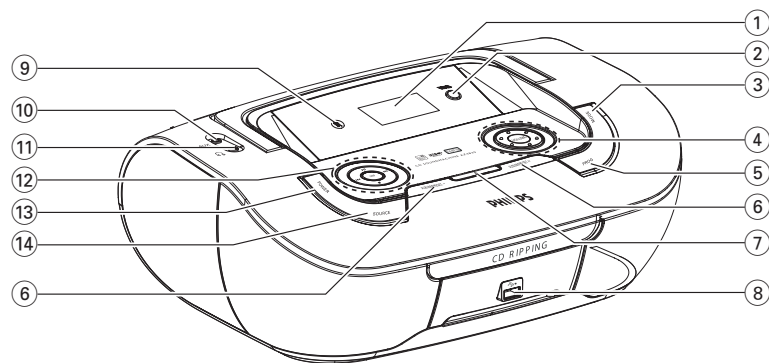
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

AZ3830

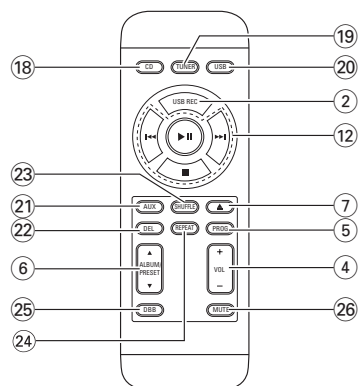
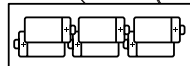
Printed in China

JH-0634

1



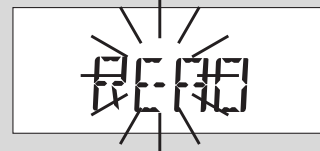
6 x R20 • UM-1 • D-CELLS



2



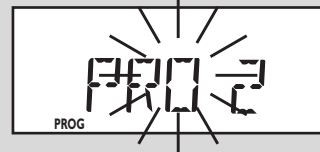
3



4



5



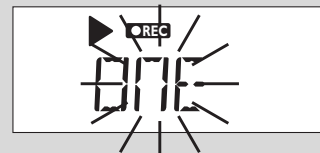
6



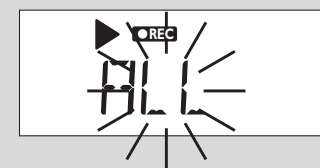
7



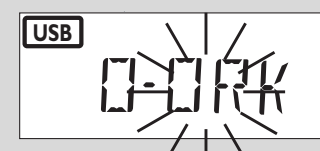
8



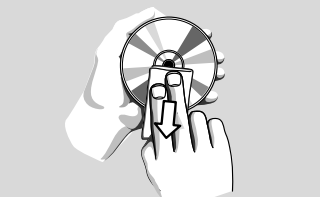
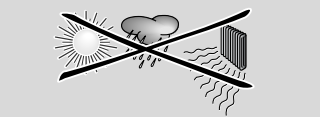
9

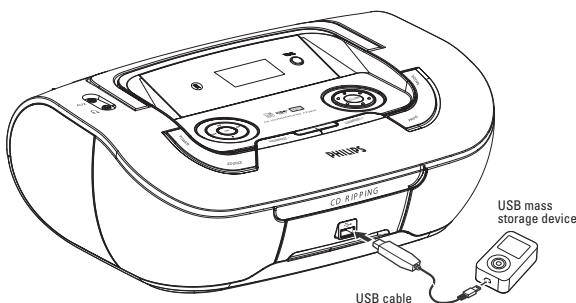
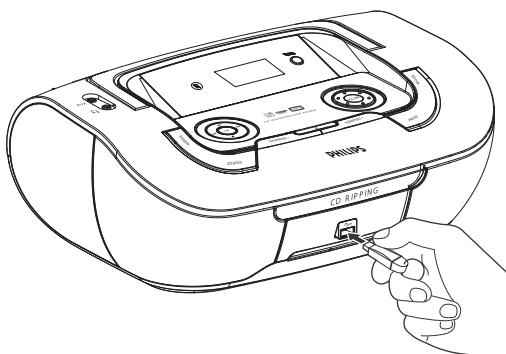
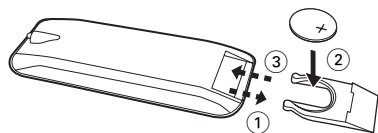
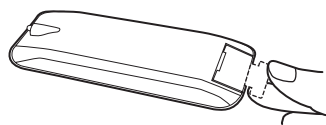


10



11





Slovensky

Ovládacie gombíky / Napájanie

Príslušenstvo dodávané s prístrojom

- Sieťový kábel
- Diaľkový ovládač

Horná a predná strana (Pozri 1)

- Displej** – zobrazuje stav prehrávača
- USB REC** – skopíruje jeden súbor alebo všetky súbory na disku do externého prenosného úložného USB zariadenia/MP3 prehrávača
- MODE** – voľba rôznych spôsobov reprodukcie: REPEAT alebo SHUFFLE (v náhodne zvolenom poriadku)
- VOLUME/VOL +/-** – nastavenie sily zvuku
- PROG disc** – naprogramovanie skladieb a kontrola ich poradových čísel
Tuner – automaticky vyhľadá a uloží rádiové stanice
- ALBUM/PRESET +/- (▲, ▼)**
Len MP3-CD/ prehrávanie USB:
– vyberá album/aktívacia režimu
Tuner
– zvolí a prednastaví rozhlasové stanice
- ▲** – otvorí/zatvorí priečinok disku
- Port USB** – pripojenie externého veľkocapacitného pamäťového zariadenia USB
- iR** – infračervený senzor pre diaľkové ovládanie
- Konektor AUX** – 3,5 mm vstupný zvukový konektor (3,5 mm zásuvka)
- 🎧** – 3,5 mm prípoj slúchadiel
Užitočné rady: reproduktory sa vypnú keď sa zapnú slúchadlá na prístroj.
- ▶▶** – zapojenie alebo prerušenie reprodukcie CD/USB



Pre prehrávanie disku/USB:

- preskočí na začiatok súčasnej skladby/ predchádzajúcej/ pozdejšej skladby.
- vyhľadáva úryvok dopredu a dozadu v jednej skladbe

Tuner:

- ladenie rozhlasových staníc
- – ukončenie reprodukcie CD/USB;
– ruší CD program

DBB – zdôraznenie basových tónov

13 **POWER** – Zapínanie a vypínanie

14 **SOURCE** – ako zvukový zdroj je možné zvolit' CD, alebo Režim USB, v prípade alebo rádioprijímača, alebo AUX

Zadná strana (Pozri 1)

15 **AC~ MAINS** – prípoj sieťového kabeľu

16 **Teleskopická anténa** – zlepšenie príjmu vysielania FM

17 **Viečko priestoru pre napájacie články**
– po jeho otvorení je možné vložit' 6 kusov 1,5 V monočlánkov typu R20/UM1/D-cell

Diaľkový ovládač (Pozri 1)

- CD** – ako zvukový zdroj je možné zvolit' CD
- TUNER** – ako zvukový zdroj je možné zvolit' rádioprijímača
- USB** – ako zvukový zdroj je možné zvolit' Režim USB
- AUX** – ako zvukový zdroj je možné zvolit' AUX
- DEL** – odstráni jeden súbor alebo všetky súbory, ktoré sú uložené na externom USB zariadení
- SHUFFLE** – prehrávanie skladieb z CD v náhodnom poradí, pri zdroji CD
- REPEAT** – opakuje skladbu /program/ celú CD
- DBB** – zdôraznenie basových tónov
- MUTE** – stlmí alebo obnoví hlasitosť

Napájanie

Prístroj napájajte pokiaľ možno vždy zo siete, predĺžite tým životnosť napájacích článkov. Pred vložením napájacích článkov sa presvedčte, či je sieťový kábel odpojený od prístroja a či nie je zasunutý do zásuvky.

Napájanie

Napájacie články

Prístroj (Pozri [1])

- Vložte dnu 6 napájacích článkov, typ **R-20, UM-1** alebo **D-cells**, (nepatria k príslušenstvu, podľa možnosti zásadité), so správnou polaritou.

Diaľkové ovládanie

Dôležité!

- **Di Pred použitím diaľkového ovládača odstráňte izolačnú plastovú vložku, ako je zobrazené na obrázku [12].**
 - **Ak diaľkový ovládač nefunguje správne alebo je znížený funkčný dosah, vymeňte batériu za novú batériu typu (CR2025).**
- 1 Vytiahnite priečinok pre batérie podľa zobrazenia na obrázku [12].
 - 2 Vložte novú batériu podľa uvedenia polaritu a úplne zasunite priečinok pre batérie späť do pôvodnej polohy.
- Ak nepoužívate napájacie články správne, môže sa stať, že elektrolyt vytečie, spôsobí koróziu v priestore pre napájacie články, alebo môžu monočlánky aj vybuchnúť. Preto:
 - Nikdy nepoužívajte rôzne druhy napájacích článkov: to je alkalické a karbonátové. Do prístroja vkladajte vždy napájacie články rovnakého typu.
 - Ak je nutné napájacie články vymeniť, nepoužívajte súčasne nové a už použité monočlánky.
 - Ak nebudete prístroj dlhší dobu používať, vyberte napájacie články z prístroja.

Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte iba do nádob na odpadky, ktoré sú pre tento účel určené.

Napájanie zo siete

- 1 Presvedčte sa, či napätie v miestnej svetelnej sieti súhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodnej strane prístroja. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

- 2 Jeden koniec sieťového kabeľu zasunite do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý koniec do zásuvky.
 - 3 Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
 - 4 Túto jednotku namontujte do blízkosti napájacej zásuvky a tam, kde je dobrý prístup k napájacej zástrčke.
- Pri silnej búrke vytiahnite zástrčku zo zásuvky, chránite tým prístroj. pr Ak produkt odpojíte od siete, tak sa uistite, že ste úplne vytiahli zástrčku zo zásuvky. Deti sa môžu vážne zraniť, pretože voľný koniec kábla môže byť stále pod prúdom, ak sa zo SIEŤOVEJ zásuvky v zadnej časti zariadenia vytiahne iba konektor.

Štítok s typovým číslom nájdete na spodnej strane prístroja.

Automatický úsporný režim

- Keď je **volič zdroja** nastavený na **CD/USB** a prístroj je v režime PAUSE (POZASTAVENÉ) počas 5 minút, prepne sa prístroj automaticky do režimu zastavené, aby sa spotrebovalo menej energie.
- Keď je **volič zdroja** nastavený na **CD/USB** a prístroj je v režime STOP (ZASTAVENÉ) počas 15 minút, prehrávač sa automaticky vypne.

Užitočné rady:

- Aby ste predchádzali zbytočnej spotrebe energie, vždy stlačte tlačidlo POWER na prehrávači, aby ste ho po použití vypili.

POZOR:

- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia. Ak je kryt otvorený, tak nepozerajte na lúč.
- Vysoké napätie! Neotvárajte. Vystavujete sa riziku zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.
- Úpravy produktu môžu spôsobiť nebezpečné vyžarovanie EMC alebo inú nebezpečnú prevádzku.

Základné funkcie

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiových frekvenciách.

Základné funkcie

Zapínanie a vypínanie

- 1 Zapínanie, stisnutím gombíka **POWER**.
→ Displej sa rozsvieti. Systém prepne na naposledy zvolený zdroj.
- 2 Vypínanie, stisnutím gombíka **POWER**.
→ Displej sa vypne.

Nastavenie sily a charakteru zvuku

Silu a charakter zvuku nastavte regulátormi **VOLUME** a **DBB**.

DIGITÁLNY RÁDIO PRIJÍMAČ

Naladenie rozhlasových staníc

- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo **SOURCE (TUNER)** na diaľkovom ovládaní, aby ste vybrali zdroj **FM** alebo **MW**.
→ **TUNER** sa na okamžik najprv zobrazí, potom sa zobrazí frekvencia rozhlasovej stanice, vlnové pásmo a, ak sú naprogramované, prednastavené čísla. (Pozri [2])
 - 2 Stlačte a držte dole **TUNING** ◀◀ alebo ▶▶ až kým sa zapne ladenie frekvencie na displeji.
→ Prijímač automaticky vyladí stanicu s dostatočne silným signálom. Počas automatického vyladenia sa na displeji zobrazí **Scrch**.
 - 3 Podľa potreby opakujte kroky 2 if necessary až kým nájdete želanú stanicu.
- Ak chcete vyladiť stanicu so slabým signálom, stlačte na okamih a opakovane **TUNING** ◀◀ alebo ▶▶ až kým dostanete najlepší príjem.

Ako zlepšiť príjem rozhlasovej stanice:

- Na príjem z **FM**, vytiahnite, nakloňte a otočte teleskopickú anténu. Anténu skráťte ak je signál príliš silný.
- Na príjem z **MW**, je prístroj vybavený vstavanou anténou, ktorá sa nasmeruje otočením celého prístroja.

DIGITÁLNY RÁDIO PRIJÍMAČ

Programovanie rozhlasových staníc

V pamäti môžete manuálne alebo automaticky (funkcia Auto store) uložiť 15 FM a 10 MW staníc rádia.

Ručné programovanie

- 1 Naladte želanú stanicu (Vid' **Naladenie rozhlasových staníc**).
- 2 Stlačte **PROG** a programovanie sa zapne.
→ Displej: svieti označenie **PROG**.
- 3 Stisnite **ALBUM/PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET** ▲, ▼ na diaľkovom ovládaní) jeden alebo viac krát a pridajte tejto stanici číslo (FM: od 1 do 15; MW: od 1 do 10).
- 4 Stlačením **PROG** voľbu potvrdíte.
- 5 Opakovaním krokov 1-4 uložte ďalšie stanice do pamäti.

Užitočné rady:

- *Prednastavenú stanicu môžete vymazať ak na jej miesto uložte inú frekvenciu.*

Autostore – automatické uloženie do pamäti

Autostore automaticky zapne programovanie rozhlasových staníc od prednastavenia 1. Všetky predchádzajúce prednastavenia, napr. ručne programované, sa vymažú.

- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo **SOURCE (TUNER)** na diaľkovom ovládaní, aby ste vybrali zdroj **FM** alebo **MW**.
- 2 Stlačte a držte dole **PROG** až kým sa na displeji **AutoEQ**.
→ Dostupné stanice sú programované (**MW** alebo **FM**). Keď sa uložia všetky stanice, automaticky sa bude reprodukovat prvá automaticky uložená stanica.

Ako počúvať prednastavenú alebo automaticky uloženú stanicu

Stlačte **ALBUM/PRESET +/-** jeden alebo viac krát až kým sa zobrazí želaná prednastavená stanica.

Prehrávač CD/MP3-CD

O MP3

MP3 (MPEG Audio Layer 3) je technológia vyvinutá na komprimáciu hudobných materiálov, ktorá podstatne znižuje množstvo digitálnych údajov na audio CD, pričom zachováva kvalitu zvuku originálnej CD.

- **Odkiaľ získate hudobné súbory:** Buď si stiahnete povolené hudobné súbory MP3 z Internetu na pevný disk Vášho počítača alebo si ich vyrobíte z vlastnej audio CD. Pre túto možnosť vložte do driveu CD-ROM-u počítača audio CD a konvertujte ju príslušným kódovacím programom. Pre hudobné súbory MP3 bude kvalita zvuku odpovedajúca pri minimálnej rýchlosti prenosu dát 128 kbps.
- **Ako vyrobiť súbory MP3 na CD-ROM-u:** Nahrávačom CD Vášho počítača nahrajte („zapište“) hudobné súbory z pevného disku na CD-ROM.

Užitočné rady:

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na .mp3.
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 100 Počet
- skladieb/titulov: maximálne 999
- Počet skladieb, ktoré je možné zreprodukovat' závisí na dĺžke názvu súboru. Ak zvolíte kratšie názvy súborov, bude podporovaných viac súborov.

Reprodukcia CD

Tento prehrávač diskiet reprodukuje Audio diskety vrátane CD-R a CD-RW a MP3-CD.

DÔLEŽITÉ!

- CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.
 - WMA súbory s ochranou DRM sú nepoužiteľné.
- 1 Opakovane stláčajte tlačidlo SOURCE (CD na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali zdroj CD.
→ Ak sa vyberie zdroj CD, na displeji sa zobrazí blikajúci nápis "READ"(Pozri [3])

→ Ak nie je vložený disk CD, zobrazí sa nápis "NO CD".

- 2 otvoríte priestor pre CD.
- 3 Vložte CD etiketou smerom hore, potom jemne pritisnite viečko a zatvorte priestor pre CD.
→ Snímanie disku MP3-CD môže trvať dlhšie ako pri zvukovom disku CD.
→ Zobrazí sa celkový počet skladieb (a číslo albumu pri disku MP3/WMA).
- 4 Stisnutím gombíka ►II zapojte reprodukciu.
→ Najskôr sa bude na displeji rolovať názov skladby a potom sa zobrazí číslo skladby a uplynutý čas prehrávania.
Len MP3-CD /WMA:
< Striedavo sa bude zobrazovať číslo aktuálnej skladby **TRK**) a číslo albumu (**ALB**).)
- 5 Pozastavenie prehrávania, Stlačte ►II.
→ Displej: ► a bliká číslo aktuálnej skladby.
- 6 Stlačte znova ►II Pokračovať v prehrávaní,
- 7 Zastavenie prehrávania, Stlačte ►.

Užitočné rady:

- Reprodukcia CD bude ukončená aj v prípade, že:
- otvoríte priestor pre CD;
 - prepnete spínač na zvukový zdroj **TUNER** alebo **OFF**;
 - CD dohrá do konca.

Voľba inej skladby

- Stisnite jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroj gombík ◀◀ alebo ►►, až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.

Len MP3-CD /WMA: Pre vyhľadanie stopy MP3, môžete najprv stlačiť **ALBUM/PRESET +/-** pre výber želaného albumu.

- V stave pause/stop stlačte ►II a reprodukcia sa začne.

Prehrávač CD/MP3-CD

Hľadanie melódie v rámci jednej skladby

- 1 Počas reprodukcie podržte stisnutý gombík ◀◀ / ►►.
→ Rýchlosť reprodukcie CD sa zvýši, zvuk sa zoslabí.
- 2 Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík ◀◀ / ►►.
→ Reprodukcia pokračuje zvyčajným spôsobom.

Programovanie skladieb

Do pamäti je možné uložiť 20 skladieb v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné do pamäti uložiť aj niekoľkokrát.

- 1 V polohe stop stlačte ◀◀ alebo ►► a post-up na ďalšie skladby.

Len MP3-CD /WMA: Pre vyhľadanie stopy MP3, môžete najprv stlačiť **ALBUM/PRESET +/-** pre výber želaného albumu.

- 2 Uložte požadované číslo stopy stlačením **PROG**.

→ Displej: ukazuje PRO 2, čo indikuje začiatok programu. (Pozri [5])

- Keď sa pokúsite programovať bez predchádzajúceho výberu skladby, zobrazí sa na displeji krátko nápis SELECT TRARCK, potom celkový počet skladieb a čas prehrávania.
- 3 Podľa postupu z bodu 1 a 2 voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
 - 4 Ak si želáte reprodukovat' zostavený program, stisnite gombík ►II.

Kontrola programu

V zastavenom stave stlačte a držte dole **PROG** až kým sa na displeji ukážu v poradí čísla všetkých uložených skladieb.

Užitočné rady:

- Ak sa pokúsite uložiť viac než 20 skladieb, nebude možné stopu zvoliť a na displeji sa budú postupne zobrazovať poradové čísla skladieb v pro grame *FULL*.
- Ak nie sú naprogramované žiadne stopy, na displeji sa zobrazí *PD !*.

Vymazanie programu

Program môžete vymazať nasledovne:

- stlačením ► (dvakrát počas prehrávania alebo raz v stave stop);
- ak prepnete na zvukový zdroj **TUNER** alebo **OFF**;
- stlačením tlačidla POWER, aby sa prehrávač vypol;
- ak otvoríte priestor pre CD;
- Cez displej sa raz preroluje nápis "PROGRAM CLEAR" a vypne sa "PROG".

Výber rôznych režimov prehrávania (Pozri [6])

Môžete zvoliť a meniť rôzne spôsoby reprodukcie pred alebo v priebehu reprodukcie a kombinovať tieto spôsoby v jednom **PROG**.

REP – nepretržitá, opakovaná reprodukcia aktuálnej skladby.

REP ALL – celá disketa/program sa opakuje.

REP ALL SHUF – tak bude opakovať náhodné prehrávanie celého CD disku.

- 1 Stlačte **MODE (REPEAT)** alebo **SHUFFLE** na diaľkovom ovládaní jeden alebo viac krát a zvolíte reprodukciu.
- 2 Stlačte ►II a ak reprodukcia sa začne ak je v zastavenom stave.
→ Disk sa začne prehrávať automaticky niekoľko sekúnd po zvolení režimu SHUFFLE.
- 3 Stlačte opakovane **MODE (REPEAT)** alebo **SHUFFLE** na diaľkovom ovládaní a zvolte normálnu reprodukciu až kým sa prestanú zobrazovať rôzne spôsoby reprodukcie.
– Stlačením ► sa reprodukcia tiež zastaví.

Pripojenie USB

Používanie pripojenia USB

- Prístroj AZ3830 je vybavený portom USB na prednom paneli, ktorý umožňuje pripojenie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB a prehrávanie obsahu, ktorý je na zariadení uložený, napríklad digitálnej hudby alebo hovoreného slova, pomocou prístroja AZ3830.
- Pomocou veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB môžete využiť všetky funkcie ponúkané prístrojom AZ3830, ktoré sú popísané v časti o prehrávaní diskov.

Kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenia USB

SAZ3830 je možné používať:

- Zariadenie USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)

- Zariadenia USB, ktoré vyžadujú inštaláciu ovládača, nie sú podporované.

Poznámka:

Pri niektorých prehrávačoch USB s pamäťou typu flash (alebo pamäťových zariadení) je uložený obsah nahraný pomocou technológie pre ochranu autorských práv. Takto chránený obsah nie je možné prehrávať na iných zariadeniach (napríklad na tomto AZ3830).

Podporované formáty:

- Formát súborov FAT12, FAT16, FAT32 na zariadení USB (veľkosť sektora: 512 - 4096 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť dát): 32-320 kb/s a premenlivá rýchlosť dát (VBR).
- WMA verzia 9 alebo skoršia
- Vnorené adresáre maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 100
- Počet
 - skladieb/titulov: maximálne 999
 - ID3 tag v2.0 alebo novšie
 - Názov súborov v kódovaní Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

Systém neprehráva a nepodporuje nasledujúce:

- Pri Prázdne albumy: prázdny album je album, ktorý neobsahuje súbory MP3 / WMA, a nebude zobrazený na displeji.

- Pri Nepodporované formáty súborov sú preskakované. To znamená napríklad: dokumenty Word .doc alebo MP3 súbory s príponou .dlf budú ignorované a nebudú prehrané.

- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM, NTFS
- WMA súbory s ochranou DRM
- Súbory WMA v bezstratovom formáte

Prehrávanie z veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

- 1 Uistite sa, že je prístroj AZ3830 napájaný zo siete alebo určenými batériami.
- 2 Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo USB na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim USB.
- 3 Pripojte kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB k portu (→) USB prístroja AZ3830 označenému symbolom, podľa obrázka [1]. V prípade potreby použite na prepojenie zariadenia a portu USB prístroja AZ3830 vhodný kábel USB.
→ Zariadenie sa automaticky zapne.
- Ak sa zariadenie nezapne, zapnite napájanie ručne a pripojte zariadenie znovu.
→ Na displeji prístroja AZ3830 sa zobrazí nápis USB a celkový počet zvukových súborov uložených na zariadení, ktoré je možné prehrať (maximálne bude zobrazených 999 skladieb).
- 4 Stlačením tlačidla ►II na prístroji AZ3830 začnete prehrávanie.
→ St. Na displeji prístroja AZ3830 bude zobrazený nápis USB a informácie popísané v časti o prehrávaní diskov.

Užitočné rady:

- Na prístroji AZ3830 je možné prehrať až 999 zvukových súborov uložených na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB.
- Na prístroji AZ3830 je možné vybrať a zobraziť až 100 albumov uložených na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB.
- Uistite sa, že názvy MP3 súborov končia príponou .mp3.
- Ak sa pri prehrávaní USB zariadenia zobrazí na displeji "OL", znamená to, že USB zariadenie elektricky preťažuje AZ3830. USB zariadenie musíte vymeniť.

Pripojenie USB

– Pre súbory WMA s ochranou DRM použite pre vypálenie na disk CD alebo prevod aplikáciu Windows Media Player 10 (alebo novšiu). Podrobnosti o aplikácii Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management správa digitálnych práv Windows Media) nájdete na adrese www.microsoft.com.

Kopírovanie disku CD - nahrávanie súborov z disku na USB zariadenie

Model AZ3830 vám umožní kopírovať hudobné súbory alebo nahovorený obsah z disku do externého USB zariadenia. Môžete nahráť jednu skladbu, celý disk alebo dokonca aj zvolenú skladbu prostredníctvom funkcie Program.

- 1 Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo USB na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim USB.
- 2 Vložte disk (zvukový disk CD, MP3 alebo WMA). Ak si to želáte, disk naprogramujte.
- 3 Pripojte veľkokapacitné USB zariadenie.

Nahrávanie jednej

4a Vyberte skladbu, ktorú chcete nahráť.

4b Raz alebo opakovane stlačte tlačidlo USB REC, kým sa blikajúco nezobrazí nápis "RIPPING ONE".

→ Prehrávanie disku sa automaticky spustí od začiatku zvolenej skladby.

→ Blikajúco sa zobrazí nápis "REC" a na 2 sekundy bude blikáť nápis "RIPPING ONE" a následne sa stratí (pozrite obrázok 8).

Nahrávanie všetkých

4a Opakovane stlačte tlačidlo USB REC, kým sa blikajúco nezobrazí nápis "RIPPING ALL".

→ Prehrávanie disku sa automaticky spustí od začiatku.

→ Blikajúco sa zobrazí nápis "REC" a "ALL" a na 2 sekundy bude blikáť nápis "RIPPING ONE" a následne sa stratí (pozrite obrázok 9).

5 Ak chcete zastaviť nahrávanie, najskôr stlačte ■, potom odpojte USB zariadenie.

- V režime nahrávania jednej skladby sa prehrávanie automaticky zastaví potom, čo sa skončilo prehrávanie jednej skladby/súboru.
- Počas nahrávania MP3 a WMA sa uistite, že prehrávanie súboru, ktorý chcete nahrávať, sa pred manuálnym zastavením nahrávania úplne dokončilo. V opačnom prípade sa nenahrá žiadna časť súboru.
- Ak sa počas nahrávania zaplní pamäť USB zariadenia, prehrávanie nebude pokračovať

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Pripojenie USB

Užitočné rady:

- V režime nahrávania (aj v prípade, že USB zariadenie je od prehrávača odpojené), nie je dostupný výber skladby/album a režimov prehrávania (režimy opakovať a náhodný výber).
- Všetky nahrané zvukové súbory sa uložia v priečiňku s názvom _PHILIPS, ktorý sa automaticky vytvorí pre nahrávanie.
- Nahraný zvukový súbor sa uloží vo formáte .mp3 (pri zvukovom disku alebo disku MP3) alebo formáte .wma (pri disku WMA).
- Disk CD s ochranou autorských práv sa nenahrá.
- Súbory typu WMA s ochranou DRM nie sú podporované.
- Na zastavenie nahrávania priamo neodpájajte USB zariadenie, pretože tým môžete pravdepodobne stratiť niektorý z nahraného obsahu.
- Ak je pri nahrávaní MP3 a WMA názov nahrávaného súboru totožný s názvom jedného zo súborov uložených na USB zariadení, súbor sa nenahrá. V tomto prípade sa na 3 sekundy na displeji modelu AZ3830 blikajúco striedavo zobrazí Err a duP.
- Pri niektorých nízkorychlostných USB zariadeniach sa prehrávanie bude prehrávať niekoľko sekúnd so stlmeným zvukom, čo bude závisieť od kapacity nízkorychlostného USB zariadenia.

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programov a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplniť skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takto účel používané.

Pripojenie AUX

Odstraňovanie zvukových súborov z USB zariadenia

- 1 Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo USB na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim USB.
- 2 Pripojte veľkokapacitné USB zariadenie.
- 3 Pred prehrávaním alebo počas prehrávania vyberte skladbu, ktorú chcete odstrániť.
 - V polohe zastavenia môžete vybrať album, ktorý chcete odstrániť.
- 4 Krátko stlačte tlačidlo DEL na diaľkovom ovládaní.
 - Zobrazí sa blikajúci nápis "D TRK" (pozrite obrázok 10).
- 5 Ak ich nechcete odstrániť, počkajte, kým sa po 4 sekundách prestane zobrazovať blikajúce D TRK alebo jednoducho stlačte tlačidlo ■.

Užitočné rady:

- Pri niektorých MP3 prehrávačoch ich model AZ3830 načíta len ako jeden priečiňok, ktorý bude obsahovať všetky zvukové súbory prehrávača bez ohľadu na to, či sa v prehrávači nachádza viacero priečiňkov.
- Model AZ3830 možno nebude môcť odstrániť súbor/album, ktorý je uložený na niektorých MP3 prehrávačoch.

Pripojenie externého zariadenia

Prehrávanie z pripojeného externého zariadenia môžete počúvať prostredníctvom reproduktorov AZ3830.

- 1 Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo AUX na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim AUX.
- 2 Použite vstupný kábel (nie je súčasťou dodávky), aby ste pripojili konektor AUX zariadenia AZ3830 (3,5 mm, nachádza sa na zadnom paneli) ku konektoru AUDIO OUT alebo konektoru slúchadiel na externom zariadení (napr. CD prehrávač alebo VCR).

Údržba (Pozri [1])

Ochrana a všeobecná údržba

- Prístroj umiestnite na pevný, hladký povrch, odkiaľ sa nemôže prevrátiť.
- Chráňte prístroj, napájacie články, CD a kazety pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj nižším neprikryvajte. Okolo ventilačných otvorov ponechajte aspoň 15 cm voľného miesta, aby vznikajúce teplo mohlo unikáť a vetranie bolo dostatočne zabezpečené.
- Trecie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.
- Prístroj čistíte mäkkou, navlhčenou jelenicou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt prístroja.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošplechaniu tekutinou.
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.

Prehrávač CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky prehrávača CD!
- Ak prenesiete prístroj z chladného miesta do tepla, skondenovaná para môže spôsobiť opotenie optiky prehrávača CD. V tomto prípade nie je reprodukcia CD možná. Nepokúšajte sa optiku očistiť, ale ponechajte prístroj na teplom mieste a počkajte až sa vlhkosť odparí.
- Používajte iba Digital Audio CD.
- Priestor pre CD ponechajte vždy zatvorený, aby sa optika nezaprášila. Z priestoru pre CD utierajte prach mäkkou, suchou handričkou.
- CD vyberiete z obalu ľahšie tak, že stisnete fixačný krúžok v stredu platne a CD dvíhate smerom hore. CD držte vždy len za okraje a po použití uložte CD späť do obalu, aby sa nepoškodila a nezaprášila.
- CD otierajte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa chlpy ťahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože môžu platňu poškodiť.
- Nikdy na CD nič nepíšete a nič na ňu nenalepujete.

Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC



Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Odstraňovanie chýb

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, v tomto prípade totiž stratíte nárok na záruku.

Nie je zvuk/napätie

- Nie je nastavená VOLUME
- Silu zvuku nastavíte regulátorom VOLUME
- Sieťový prípoj nie je dobre zasunutý
- Zasuňte dobre sieťový prípoj
- Vyčerpané/nesprávne vložené napájacie články
- Vložte (nové) napájacie články so správnou polaritou
- CD obsahuje iné ako audio súbory
- Stlačte ◀ alebo ▶ jeden alebo viackrát, aby ste sa dostali k CD audio záznamu, namiesto dátového súboru

Displej nefunguje správne/Prístroj nereaguje na žiadny gombík

- Elektrostatický výboj
- Vypnite prístroj, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Za niekoľko sekúnd ju znovu zasuňte do zásuvky

indikačné označenie

- Je nastavený režim USB.
- Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo CD na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim CD.
- Nie je vložená CD
- Vložte CD
- Poškodená/špinavá CD
- Vymeňte/očistite CD (pozri údržba)
- Laserová optika sa opotila
- Počkajte, až sa vyjasní
- CD-R (Zapisovateľné CD) je prázdne, alebo nie je finalizované / je vložené CD-RW (prepisovateľné CD)
- Používajte len finalizované CD-R (zapisovateľné CD) alebo vhodné CD Audio disky.

Poznámka:

CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.

CD preskakuje skladby

- Poškodená alebo špinavá CD
- Vymeňte alebo očistite CD
- Je zapojená funkcia shuffle alebo program
- Vypnite funkciu shuffle/ program

Zvuk počas prehrávania MP3 preskakuje

- Súbor MP3 vytvorený pri úrovni kompresie presahujúcej 320 kbit/s
- Pre vytvorenie CD hudobných záznamov vo formáte MP3 použite nižšiu úroveň kompresie
- Poškodená alebo znečistená CD
- Vymeňte/očistite CD

Zariadenie USB sa na prístroji AZ3830 neprehráva

- Nie je nastavený režim USB.
- Opakovane stlačte tlačidlo SOURCE (alebo USB na diaľkovom ovládaní), aby ste vybrali režim USB.
- Zariadenie nie je správne pripojené k portu USB prístroja AZ3830.
- Pripojte zariadenie znovu a skontrolujte, či je zariadenie zapnuté.
- Prístroj AZ3830 nepodporuje toto zariadenie alebo formát zvukových súborov uložených na zariadení.
- Použite kompatibilné zariadenie a formát zvukových súborov.

Súbor na disku sa nedá nahrat' na USB zariadenie

- Zastavili ste nahrávanie, keď sa stále prehrával MP3 alebo WMA súbor, ktorý ste chceli nahrávať.
- Vyberte režim nahrávať jednu, aby ste spustili nahrávanie alebo zastavte nahrávanie len v prípade, keď sa úplne dokončilo prehrávanie súboru MP3 alebo súboru WMA.
- Zaplnila sa pamäť USB zariadenia.
- Odstráňte niektoré neželané súbory na USB zariadení, aby ste uvoľnili trochu pamäte alebo použite iné USB zariadenie s dostatočne veľkou voľnou pamäťou na nahrávanie.
- Názov súboru vo formáte MP3 alebo WMA na disku je identický s názvom súboru na USB zariadení.
- Zmeňte názov súboru, ktorý je uložený na USB zariadení.